

TRANSKRYPCJA NAGRAŃ POZIOM PODSTAWOWY

Zadanie 1.

Giornalista: *Manuela, saprebbe dirmi qual è il piatto tipico di Catania?*

Manuela: La pasta con le sarde è un famosissimo piatto di Catania dal gusto veramente particolare.

Giornalista: *Perché proprio particolare?*

Manuela: Perché unisce al sapore forte del pesce azzurro il dolce dell'uvetta e dei pinoli.

Giornalista: *Un'associazione un po' strana.*

Manuela: Sì, ma la storia si può leggere anche nelle preparazioni gastronomiche: l'agro-dolce di questo piatto scopre, infatti, le influenze delle dominazioni arabe in Sicilia.

Giornalista: *Che cosa ci serve per preparare questo piatto?*

Manuela: Per preparare questa straordinaria specialità dobbiamo procurarci il finocchietto selvatico che si può trovare nei supermercati. Naturalmente avremo bisogno anche delle sarde freschissime. Compriamo anche le acciughe sotto sale, l'uvetta, i pinoli, i pomodori pelati e una cipolla.

Giornalista: *Come preparare il piatto?*

Manuela: Mettiamo sul fuoco molta acqua: dobbiamo bollire, salare e buttare il finocchietto nell'acqua. Abbassiamo il fuoco e facciamo cuocere per 10 minuti, poi lo scoliamo con il mestolo. In una capace padella passiamo in poco olio la cipolla, aggiungiamo mezzo bicchiere d'acqua e facciamo cuocere completamente. Quindi uniamo gli altri ingredienti.

Giornalista: *Che tipo di pasta sta bene con questa salsa?*

Manuela: Certamente i bucatini che si devono cuocere al dente nell'acqua di cottura del finocchietto.

Giornalista: *Grazie mille signora.*

Manuela: Grazie e buon appetito.

adattato da Gente, 2 novembre 2000

Zadanie 2.**2.1.**

Sta per uscire il nuovo film di Maria Grazia Cucinotta – "Mariti in Affitto". La regista descrive così il suo personaggio: "Maria si ritrova sola con due bambini a New York, dove le capita di tutto. E se in principio è presa dalla disperazione, poi si dà da fare con coraggio e fantasia".

adattato da Oggitalia, Anno X – N.3

2.2.

"Come te nessuno mai" è un film girato da un giovane regista, Gabriele Muccino. Il film racconta le vicende di un gruppo di ragazzi e ragazze di 16 anni, ma soprattutto pone l'attenzione sui loro modi di essere, parlare, vestire, comportarsi.

adattato da Oggitalia, Anno VIII – N.4

2.3.

Il Million Dollar Hotel è un luogo reale, si trova nel centro di Los Angeles. Un tempo era un albergo frequentato da vip. Oggi è ridotto a ricovero per emarginati. I protagonisti della storia sono coinvolti nelle indagini per la morte di un tossicodipendente. Omicidio o suicidio? A occuparsi del caso è l'investigatore Skinner, che scoprirà presto di avere tra le mani una faccenda che scotta.

adattato da Donna Moderna, 19 aprile 2002

2.4.

Lo scrittore Harry Strett si ammala gravemente in seguito a un'infezione. Nel delirio rievoca i momenti più importanti della sua vita, a cominciare dagli anni trascorsi a Parigi, quando aveva sposato la modella Cynthia, che ha poi trascurato, fino al secondo matrimonio. Il film è tratto dal racconto di Hemingway – "Le nevi del Kilimangiaro".

adattato da Corriere della Sera, 15 gennaio 2001

2.5.

"La fuga degli angeli" è la storia di 10 mila ragazzini strappati all'Olocausto non per miracolo, ma grazie alla generosità degli inglesi ed all'intelligenza di attivisti delle organizzazioni ebraiche. Alcuni hanno stretto nuovi legami familiari. Altri hanno trovato modi incredibili per salvare i propri genitori. Tutti hanno storie indimenticabili da raccontare.

adattato da L'Espresso, 30 gennaio 2003

Zadanie 3.

Sabbia nera, colori forti, mare azzurro, una terra carica di misteri: grotte, abissi, fuoco. E poi gli odori, la puzza di Vulcano, i fiori, il profumo dell'uva matura... Questa meraviglia si chiama le isole Eolie. Tutto il resto è poesia.

Le hanno battezzate le sette sorelle. Il loro nome deriva da Eolo, il dio del vento, che proprio in questo arcipelago del Mediterraneo aveva fissato la sua residenza. Più di 6 mila anni di storia, di battaglie navali, di leggende, che adesso vengono celebrate in un libro, *Eolie, quando il sole incontra la storia*.

L'autore del libro Valter Rosso confessa di averlo scritto per trasmettere ai lettori la stessa meraviglia, la stessa eccitazione dei viaggiatori di un tempo e segue con uno sguardo innamorato le bellezze del luogo. E così, mentre il nord della penisola regala resti d'inverno, al sud la buona stagione, le temperature superiori ai 20 gradi, e i weekend lunghi nel periodo tra fine aprile e maggio, offrono la possibilità di una vacanza breve tra la natura, l'arte e la storia.

Per tanti secoli le Eolie hanno attratto gente di tutto il mondo. Uomini d'arte o di altre professioni, studiosi, scienziati, pittori, scrittori sono venuti nel Mediterraneo alla ricerca di tranquillità, passione, ispirazione, forza. E i loro segni sono ancora lì, al museo archeologico di Lipari che rinchiede resti di navi, vasi, anfore e maschere greche.

Ma gli abitanti delle Eolie non dimenticano la storia e continuano a produrre le migliori verdure sottaceto e l'unico vero vino che si chiama Malvasia. La pietra vulcanica del luogo gli serve inoltre a fare dei gioielli preziosi.

Panorama, 25 aprile 2002